

POISTNÁ ZMLUVA

číslo

8-891-014122

Colonnade Insurance S.A.

so sídlom Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxembursko
zapísaná v Obchodnom registri Luxemburg pod č. B 61605

konajúca prostredníctvom

Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu
Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice, Slovenská republika

IČO: 50 013 602

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Po, vložka číslo 591/V

DIČ: 4120026471 IČ DPH: SK4120026471

v zastúpení: Ing. Zuzana Ondrčková, underwriter na základe poverenia

Ing. Ján Šajban, senior underwriter na základe plnej moci

Bankové spojenie:

d'alej len „poistiteľ“

a

Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou

Želova 2, 829 24 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 30 796 482

zapísaná v Registri organizácií Štatistického úradu Slovenskej republiky

DIČ: 2021904456

v zastúpení: Ing. Renáta Bláhová, MBA, FCCA, LL.M.

Bankové spojenie: Štátna pokladnica SWIFT: SPSRSKBAXXX

IBAN: SK57 8180 0000 0070 0019 8055

d'alej len „poistník“

uzatvárajú

v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka túto
poistnú zmluvu.

Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami pre cestovné poistenie (ďalej len (ďalej len „VPP“), Zmluvnými dojednaniami k skupinovému cestovnému poisteniu pre firmy (ďalej len „ZD-CP“), touto poistnou zmluvou, ktorej súčasťou môžu byť aj Osobitné zmluvné dojednaniami a klauzuly a Rámcovou dohodou pre cestovné poistenie.

Poistenie sa uzatvára:	Na dobu určitú Od nasledujúceho dňa po dni zverejnenia poistnej zmluvy v Centrálnom registri zmlúv do 24. februára 2026 alebo do vyčerpania poistného vo výške 375,00 EUR podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
Poistné obdobie :	Bežný rok
Prvé poistné obdobie:	Od 25.02.2022 do 24.02.2026, resp. od nasledujúceho dňa po dni zverejnenia poistnej zmluvy v Centrálnom registri zmlúv
Následné poistné obdobie:	Od 25.02.2023 do 24.02.2024 Od 25.02.2024 do 24.02.2025 Od 25.02.2025 do 24.02.2026
Poistné na osobu/deň/nemanuálna práca Územná platnosť Svet:	0,75 EUR
Územná platnosť:	Krajiny Európskej Únie
Max. dĺžka jednej zahraničnej cesty:	30 dní, v prípade že doba nepretržitého pobytu v zahraničí presiahne 30 dní, poisťník nahlási poisťiteľovi túto služobnú cestu vopred
Zahraničné súkromné cesty:	NIE
Zahraničné služobné cesty:	ÁNO
Poistené osoby:	Osoby, ktoré poisťník vyslal na zahraničnú pracovnú cestu a ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 – Evidencia poistených osôb. Evidenciu poistených osôb nahlasuje poisťník alebo sprostredkovateľ poistenia na základe žiadosti poisťníka poisťiteľovi najneskôr 5. pracovný deň po skončení bežného štvrťroka na adresu: medical@colonnade.sk
Zálohové ročné poistné:	0,00 EUR
Minimálne ročné poistné:	0,00 EUR
Splatnosť poistného:	Poistné je splatné do 30 dní odo dňa doručenia faktúry poisťníkovi. Poisťiteľ vystaví faktúru do 10 dní od ukončenia každého štvrťroka, ktorá bude obsahovať vyúčtovanie pracovných ciest za uplynulý štvrťrok s vyčíslením poistného za dané obdobie.

Spôsob úhrady poistného:	Poistník uhradza poistné na účet poistiteľa č. 1102100306/8130 v Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, SWIFT: CITISKBA, IBAN: SK1681300000001102100306, variabilný symbol 8891014122, konštantný symbol 3558.
Kontaktná osoba u poistníka, zodpovedná za cestovné poistenie, Telefónne číslo, e-mail :	Meno a priezvisko: Mobil: e-mail:
V záujme ochrany osobných údajov poistených, kontaktná osoba u poistníka ktorá zodpovedá za cestovné poistenie zasiela na adresu medical@colonnade.sk zaheslované všetky súbory. Či už sa jedná o Evidenciu poistených osôb alebo o zaradenie alebo vyradenie poisteného z poistenia. Pridelené heslo: trvl2016snnc	

	Limity poistného plnenia
Rozsah poistného krytia: (nemanuálna práca, Svet):	
1. Poistenie liečebných nákladov v zahraničí vrátane asistenčných služieb:	100 000 EUR
Liečebné náklady na COVID-19	50 000 EUR
Lekárska asistencia	zahrnuté
Prevoz poisteného	7 000 EUR
Pátranie a záchrana na mori a v horách	zahrnuté
Zaslanie liekov a iných zdravotníckych potrieb	170 EUR
Priama úhrada nákladov	zahrnuté
Zabezpečenie tlmočenia a prekladov	zahrnuté
Prenos núdzových správ od poisteného	zahrnuté
Repatriácia telesných pozostatkov poisteného	10 000 EUR
Zabezpečenie dopravy náhradníka	1 000 EUR
Poskytnutie informácií o zahraničnej krajine pobytu	zahrnuté
Odcudzenie hotovosti	100 EUR
Odvoz motorového vozidla poisteného	1 000 EUR
Zabezpečenie dopravy a ubytovania rodinného príslušníka	1 000 EUR
2. Poistenie batožiny vrátane asistenčných služieb:	
Poškodenie batožiny	1 000 EUR
Zničenie batožiny	
Odcudzenie batožiny	
Sublimit na jednu vec v batožine: 200 EUR	
Oneskorené dodanie batožiny pri použití leteckej dopravy (spoluúčasť 6 hodín), limit na 1 hodinu : 50 EUR	
Vybavenie náhradných dokladov a finančná záloha pre prípad straty batožiny	500 EUR
Poskytnutie bezúročnej pôžičky v prípade finančnej núdze alebo potreby kaucie	1 000 EUR
Pomoc pri strate alebo odcudzení platobnej karty alebo osobných dokladov	zahrnuté
Spoluúčasť poisteného	Výška spoluúčasti
Na poistnom plnení v tomto oddiele – každý predmet poistenia zvlášť	0,00 EUR

OSOBITNÉ ZMLUVNÉ DOJEDNANIA

1. Poisteným, ktorých vek ku dňu začiatku poistného obdobia dosiahol 70 a viac rokov, poisťovateľ neposkytne poistné plnenie v prípade, ak ku škode došlo v dôsledku chorôb už existujúcich v čase pred vycestovaním do zahraničia, chronických alebo opakujúcich sa chorôb, s výnimkou nákladov súvisiacich s poskytnutím nutného a/alebo neodkladného ošetrovania a úkonmi, ktoré sú nevyhnutné na odvrátenie bezprostredného ohrozenia života alebo zdravia poisteného. Pre osoby, ktorých vek ku dňu začiatku poistného obdobia dosiahol 70 rokov sa aplikuje sadzba s označením poistné na osobu/deň senior. Ak táto sadzba nie je uvedená v poistnej zmluve, poisťník si túto sadzbu vyžiada od poisťiteľa.
2. Odchýlne od bodu II. Zmluvné dojednania k poisteniu liečebných nákladov CI ZD CP 18/02/firma, odseku 1 sa dojednáva, že poisťiteľ v prípade poistnej udalosti uhradí poistenému nevyhnutné náklady na ošetrovanie zubov, do výšky 100,00 EUR na jednu poistnú udalosť, maximálne 300,00 EUR za všetky poistné udalosti za poistné obdobie, za podmienky, že potreba ošetrovania nebola spôsobená následkom zanedbanej alebo nedokončenej liečby na Slovensku.
3. Odchýlne od bodu I. Všeobecných ustanovení Všeobecných poistných podmienok pre cestovné poistenie (ďalej len „CI VPP CP 20/11“), Článok 1 Všeobecné výluky z poistenia, bod 2 sa dojednáva, že toto poistenie sa vzťahuje aj na nevyhnutné a neodkladné liečebné náklady v zahraničí v súvislosti s ochorením Covid-19 do výšky 50 000,- EUR. Poistné kryje sa vzťahuje len na prípad prejavu príznakov ochorenia Covid-19 u poisteného a to na nevyhnutné vyšetrenie potrebné na určenie diagnózy a liečebného postupu; ošetrovanie; lieky, nevyhnutnú hospitalizáciu vrátane testu na Covid-19, ktorý bol nariadený ošetrovujúcim lekárom. Poistné krytie Covid-19 sa vzťahuje na územie tej krajiny, do ktorej Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR v súvislosti s aktuálnou epidemiologickou situáciou vo svete v dôsledku pandémie COVID-19 vydalo odporúčanie necestovať. Týmto poistením nie sú kryté náklady na test, alebo náklady na karanténu, ktoré boli požadované pri nástupe na cestu (napr. vstupe na palubu) alebo pri vstupe do cieľovej destinácie, pokiaľ poistený nemá príznaky ochorenia COVID-19 a ani náklady na test, alebo náklady na karanténu, požadované po príchode alebo po prilete zo zahraničia na Slovensko.

ZRUŠENIE CESTY Z DÔVODU NARIADENEJ POVINNEJ KARANTÉNY POISTENÉMU

Článok 1: Rozsah poistenia

1. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že v rámci skupinového cestovného poistenia poisťiteľ pre účely tejto poistnej zmluvy v súlade s článkom II rámcovej dohody „Rozsah poistenia a poistné sumy“ bod 1.7 poskytne v súvislosti s COVID 19 poistné plnenie nad rámec platných všeobecných poistných podmienok pre cestovné poistenie v nižšie uvedenom rozsahu a za nasledovných podmienok:
 - a) Storno objednanej služby v prípade nariadenia povinnej karantény poistenému hygienikom prípadne iným príslušným orgánom na území Slovenskej republiky alebo v krajine trvalého pobytu poisteného trvajúca v čase nástupu na cestu smerujúcu k využitiu objednanej služby a nesplnení podmienok pre vycestovanie určených prepravcom poskytovateľom

služby poisteným v čase nástupu na cestu smerujúcu k využitiu objednanej služby (napr. kontrola pred nástupom do hromadného dopravného prostriedku).

- b) Z poistenia zrušenia cesty z dôvodu nariadenia povinnej karantény poistenému hygienikom prípadne iným príslušným orgánom má poistený právo na úhradu vopred uhradených nevyužitých nákladov na poplatky za vopred objednané služby, cestovné lístky, letenky, ubytovanie alebo ich kombináciu v prípade

Článok 2: Výluky z poistenia

1. Poistenie sa nevzťahuje na prípady, ak niektorý z dôvodov, uvedených v odseku 1. bol zrejmý pred nástupom na cestu alebo sa dal očakávať.
2. Poistiteľ môže poistné plnenie zamietnuť, ak došlo k poistnej udalosti v súvislosti s epidémiou, proti ktorej sa mohol pred vycestovaním nechať zaočkovať alebo bolo očkovanie požadované, či už poskytovateľom alebo úradmi cieľovej krajiny.

Článok 3: Povinnosti poisteného

Poistený je povinný bezodkladne oznámiť poistnú udalosť poisťovateľovi a nepoužité cestovné doklady, príp. iné doklady, potvrdzujúce vynaložené náklady na cestu vydať na požiadanie poisťovateľovi.

Článok 4: Poistné plnenie

V prípade poistnej udalosti poisťovateľ uhradí nevyhnutné, primerané a preukázateľné náklady vzniknuté poistenému v dôsledku nutnosti prenocovania, stravovania a iných nákladov (t.j. predmety osobnej hygieny a náklady spojené s oboznámením príbuzných/zamestnávateľa o vzniknutej udalosti) až do výšky dohodnutej poistnej sumy.

SÚČASTI A PRÍLOHY POISTNEJ ZMLUVY

Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy sú:

1. Vzor Evidencie poistených osôb
2. Všeobecné poistné podmienky pre cestovné poistenie (CI VPP CP 20/11)
3. Zmluvné dojednania k skupinovému cestovnému poisteniu pre firmy (CI ZD CP 18/02/firma)
4. Informácie o spracúvaní osobných údajov (CI Info GDPR/21/08)
5. Pokyny pre poisteného k cestovnému poisteniu
6. Výpis z Registra organizácií Štatistického úradu Slovenskej republiky

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmeny a doplnky tejto poistnej zmluvy môžu byť vykonané iba na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku.
2. Táto poistná zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu a jeden pre sprostredkovateľa poistenia.
3. Táto poistná zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

PREHLÁSENIE POISTNÍKA/POISTENÉHO

Prehlasujem, že:

- všetky údaje uvedené v tejto poistnej zmluve sú pravdivé a úplné a že som nezamlčal žiadnu skutočnosť, ktorá je podstatná pre uzavretie tejto poistnej zmluvy;

- bol som oboznámený so všeobecnými poistnými podmienkami, zmluvnými dojednaniami a ustanoveniami tejto poistnej zmluvy a zároveň potvrdzujem, že som ich v písomnej forme prevzal;
- som bol pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámený a že som zároveň obdržal v písomnej forme príslušné údaje v zmysle ust. § 792a Občianskeho zákonníka v platnom znení (nachádzajú sa vo všeobecných poistných podmienkach a sú prístupné na webovom sídle poisťiteľa www.colonnade.sk);
- rozumiem všetkým ustanoveniam tejto poistnej zmluvy a súhlasím s nimi.
Prehlasujem, že poistený:
- nie je priamo alebo nepriamo vlastnený alebo kontrolovaný ruskou alebo bieloruskou osobou
- (právnickými osobami registrovanými v Rusku/Bielorusku alebo fyzickými osobami s ruským/bieloruským občianstvom);
- nemá dcérske spoločnosti alebo iné záujmy, aktíva alebo stále prevádzky v Rusku alebo v Bielorusku;
- nepredáva výrobky alebo služby priamo na ruskom alebo bieloruskom trhu;
- nenakupuje výrobky alebo služby priamo od ruských alebo bieloruských osôb

Zároveň prehlasujem, že:

a) mi boli poskytnuté Informácie o spracúvaní osobných údajov podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktoré sú prístupné aj na webovom sídle poisťiteľa www.colonnade.sk.

b) som oboznámil jednotlivé poistené osoby s pravidlami ochrany osobných údajov a poskytol im Informácie o spracúvaní osobných údajov, a to najneskôr do jedného mesiaca od okamihu, kedy som predložil údaje o konkrétnej poistenej osobe poisťovni, t.j. od predloženia prvého Zoznamu poistených osôb.

V Banskej Bystrici dňa

V Bratislave dňa

.....
**Úrad pre dohľad nad zdravotnou
starostlivosťou**

Ing. Renáta Bláhová, MBA, FCCA, LL.M.

.....
**Colonnade Insurance S.A.
pobočka poisťovne z iného
členského štátu**

Ing. Zuzana Ondrčková
underwriter

.....
**Colonnade Insurance S.A.
pobočka poisťovne z iného
členského štátu**

Ing. Ján Šajban
senior underwriter

PRÍLOHA č. 1:

Vzor Evidencie poistených osôb

Por. č.	Meno a priezvisko poisteného	Rodné číslo/Dátum narodenia u cudzích štátnych príslušníkov	Pracovná cesta		Počet dní	Krajina vycestovania	Poistné na deň	Celkové poistné
			Od:	Do:				
1.								
2.								
3.								